



Az Európai Unió Bírósága alkalmazkodik a körülményekhez annak érdekében, hogy biztosítsa az igazságszolgáltatással összefüggő európai közszolgáltatások folytonosságát

Az intézmény gondoskodik arról, hogy az általánossá tett távmunka körülményei mellett is folytassa az igazságszolgáltatási tevékenységét

A körülményekhez való alkalmazkodás szükségessége

A Luxemburgi Nagyhercegség állami hatóságai és a szomszédos országok által elfogadott intézkedésekkel összhangban az Európai Unió Bírósága úgy döntött, hogy **2020. március 16-tól általánossá teszi a távmunka-rendszert**. A személyi állomány megóvása és a koronavírus terjedésével szemben folytatott küzdelemhez való hozzájárulás érdekében az intézmény helyiségei zárva vannak a látogatók és a személyi állomány tagjai előtt, azon személyek kivételével, akik nélkülözhetetlen feladatokat látnak el.

Figyelembe véve azokat a helyváltoztatási korlátozásokat, amelyek mind Luxembourgban, mind pedig a legtöbb tagállamban alkalmazandók, azonnali intézkedésként **el kellett halasztani azokat a tárgyalásokat, amelyek a Bíróságon március 16. és április 30., a Törvényszéken pedig március 16. és május 15. közötti határnapra voltak kitézve**. A két igazságszolgáltatási fórum Hivatalai felvették a kapcsolatot a felek képviselőivel annak érdekében, hogy értesítsék őket e halasztásokról, továbbá pontosításokat közöljenek velük az eljárás további folytatásának módjairól. Az intézmény honlapjának egyik oldala e tekintetben naprakész tájékoztatást tartalmaz.

A Bíróság a válsághelyzetekre korábban megállapított struktúrákra és eljárásokra támaszkodva **minden intézkedést megtett abból a célból, hogy az igazságszolgáltatási fórumok és a szervezeti egységek továbbra is kifejthessék tevékenységeiket annak érdekében, hogy biztosított legyen az igazságszolgáltatással összefüggő európai közszolgáltatások folytonossága**, olyan feltételek mellett, amelyek a lehető legközelebb állnak a rendes időszakokban fennálló feltételekhez, és amelyeket szükségképpen hozzá kellett igazítani a rendkívüli körülményekhez.

Így a Bíróság – előre látva e helyzetet – február elejétől felgyorsította a személyi állomány olyan **informatikai eszközökkel** történő ellátására irányuló folyamatot, amelyek lehetővé teszik a távmunkát. Mostanra az Európai Unió Bírósága munkatársainak nagyon nagy többsége képes arra, hogy távolról is hozzájáruljon az intézmény tevékenységéhez.

Másfelől az alkalmazandó eljárási szabályok tiszteletben tartásával különböző **munkamódszerek** kerültek kialakításra annak érdekében, hogy az ügyek feldolgozása ne szakadjon félbe: írásbeli eljárás útján történő döntéshozatal, a felekhez intézett írásbeli kérdések, kifejezetten az ítéletek kihirdetése és az indítványok ismertetése céljából kitézött tárgyalások, az e-Curiához (az eljárási iratok elektronikus úton történő benyújtását és kézbesítését lehetővé tevő alkalmazáshoz) való hozzáférés létrehozását szolgáló könnyített feltételek.

Az igazságszolgáltatási tevékenységek fenntartása

Jóllehet a két igazságszolgáltatási fórum akként határozott, hogy azoknak az ügyeknek biztosít elsőbbséget, amelyek különösen sürgősek (mint például a sürgősségi eljárások, a gyorsított eljárások és az ideiglenes intézkedés iránti eljárások), a többi ügy feldolgozása is tovább folyik.

Így 2020. március 16. óta a **Bíróság és a Törvényszék 86 ügyet bírált el**. Szervezési és elővigyázatossági okokból az ítéleteket és az indítványokat egyrészt a Bíróság elnöke és az egyik főtanácsnok, másrészt pedig a Törvényszék elnöke összevontan hirdette ki, illetőleg ismertette március 19-én (6 ítélet, 5 indítvány), március 26-án (23 ítélet, 4 indítvány) és április 2-án (22 ítélet, 9 indítvány). Ezen ítéletek és indítványok távmunka keretében történő fordításáról, terjesztéséről, közzétételéről és közléséről azon minőségi előírásoknak megfelelően gondoskodtak, amelyeket a Bíróság és a Törvényszék a szokásos körülmények között alkalmaz.

Az elkövetkező hetekre az ítéletek kihirdetése és az indítványok ismertetése céljából tartandó további tárgyalásokat tűztek ki (csütörtökönként a Bíróságon, szerdánként a Törvényszéken), és azokat feltüntették az intézmény honlapján közzétett tárgyalási jegyzékben.

Másfelől ugyanezen időszakban **52 új ügy érkezett**. Ezen ügyeket a Hivatalok – amelyek továbbra is a felek képviselőinek rendelkezésére állnak – távmunka keretében dolgozzák fel, a hatáskörrel rendelkező szervezeti egységek pedig gondoskodnak a fordításukról és jogi előkészítő elemzésükről, csakúgy mint a két igazságszolgáltatási fórum előtt folyamatban lévő összes többi ügy eljárási dokumentumai esetében.

Végül annak érdekében, hogy ne legyen késleltetve J. Richard de la Tour főtanácsnok hivatalba lépése, a Bíróság az eredetileg kitűzött március 23-i időpontban megtartotta az ő **eskütételét**. Az ünnepséget kivételesen olyan szabályok mentén szervezték, amelyek a videokonferencia eszközeinek köszönhetően lehetővé tették a távolról történő lebonyolítást.

Mindezen intézkedések megtételével és az egész személyi állománya elkötelezettségének köszönhetően az Európai Unió Bírósága megteremti azokat a feltételeket, amelyek mellett – a jelenlegi válsághelyzetet a lehető legteljesebb mértékben figyelembe véve – tovább folytathatja a jogkereső közönség szolgálatára irányuló, a Szerződések értelmében rá ruházott feladatok teljesítését.

Kövesse a Bíróság és a Törvényszék híreit a CVRIA honlapon (<https://curia.europa.eu>), valamint az intézmény Twitter és LinkedIn fiókján.

A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti az Európai Unió Bíróságát.

Sajtófelelős: Lehóczki Balázs ☎ (+352) 4303 5499